

TOIMIELINTENVÄLISET SOPIMUKSET

Euroopan parlamentin ja Euroopan komission sopimus avoimuusrekisterin perustamisesta unionin toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon osallistuville organisaatioille ja itsenäisille ammatinharjoittajille

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN KOMISSIO, jäljempänä 'osapuolet', jotka

ottavat huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 11 artiklan 1 ja 2 kohdan, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 295 artiklan ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä yhdessä 'perussopimukset',

ottavat huomioon, että Euroopan päättäjät eivät toimi erillään kansalaisyhteiskunnasta vaan käyvät avointa ja säännöllistä vuoropuhelua etujärjestöjen ja kansalaisyhteiskunnan kanssa,

SOPIVAT SEURAAVAA:

5. Rekisterin perustamisella ja ylläpidolla ei puututa osapuolten toimivaltuuksiin tai oikeuksiin eikä vaikuteta niiden organisaatorisiin toimivaltuuksiin.

I AVOIMUUSREKISTERIN PERUSTAMINEN

1. Osapuolet, jotka ovat sitoutuneet avoimuuteen, sopivat perustavansa unionin toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon osallistuvien organisaatioiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien rekisteröintiä ja seuranta varten yhteisen avoimuusrekisterin, jäljempänä 'rekisteri', sekä ylläpitävänsä sitä.

6. Osapuolet pyrkivät kohtelemaan kaikkia samankaltaista toimintaa harjoittavia toimijoita samalla tavoin ja tarjoavat unionin toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon osallistuvien organisaatioiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien rekisteröinnille tasapuoliset edellytykset.

II REKISTERIN PERIAATTEET

2. Rekisterin perustamisessa ja ylläpidossa hyödynnetään Euroopan parlamentin vuonna 1996 ja Euroopan komission keuhakuussa 2008 perustamia ja käyttöön ottamia rekisteröintijärjestelmiä, joita täydennetään Euroopan parlamentin ja Euroopan komission asiaa koskevan yhteisen työryhmän työllä sekä muutoksilla, jotka on tehty saadun kokemuksen ja eri sidosryhmien antaman palautteen perusteella, kuten esitetään Euroopan avoimuusaloitteesta: edunvalvojien rekisterin tilanne ensimmäisen toimintavuoden jälkeen 28 päivänä lokakuuta 2009 annettussa komission tiedonannossa ⁽¹⁾. Tämä lähestymistapa ei vaikuta sääntöjen kehittämisestä edunvalvojien (lobbaajien) toiminnalle Euroopan unionin toimielimissä 8 päivänä toukokuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin päätöslauselmassa ⁽²⁾ esitettyihin tavoitteisiin.

3. Rekisterin perustamisessa ja ylläpidossa noudatetaan unionin oikeuden yleisiä periaatteita, kuten suhteellisuus- ja syrjimättömyysperiaatetta.

4. Rekisterin perustamisessa ja ylläpidossa kunnioitetaan Euroopan parlamentin jäsenten oikeuksia harjoittaa edustajantointaan rajoituksitta, eikä se estä heidän äänestäjiään pääsemästä Euroopan parlamentin tiloihin.

III REKISTERIN RAKENNE

7. Rekisteri kattaa seuraavat osa-alueet:

a) rekisteriä koskevat ohjeet:

— rekisterin soveltamisala, sen kattamat toiminnot ja poikkeukset,

— rekisteröinnille avoimet osat (liite I),

— rekisteröityviltä edellytettävät tiedot, mukaan lukien taloudellisten tietojen julkistamista koskevat vaatimukset (liite II);

b) hyvä edunvalvontatapa (liite III);

c) valitusmenettely ja toimenpiteet, joita sovelletaan, jos hyvää edunvalvontatapaa ei noudateta, valitusten tutkimisessa ja käsittelyssä sovellettava menettely mukaan lukien (liite IV).

⁽¹⁾ KOM(2009) 612.

⁽²⁾ EUVL C 271 E, 12.11.2009, s. 48.

IV REKISTERIN SOVELTAMISALA

Rekisterin kattamat toiminnot

8. Rekisterin soveltamisalaan kuuluvat sen ulkopuolelle IV osassa jätettyjä toimintoja lukuun ottamatta kaikki toiminnot, joiden tarkoituksena on vaikuttaa suoraan tai välillisesti toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon ja päätöksentekoon unionin toimielimissä riippumatta käytetyistä viestintäkanavista tai -tavoista, esimerkiksi ulkoistaminen, viestimet, sopimukset ammattivalittajien kanssa, ajatushautomot, keskusteluryhmät, foorumit, kampanjat ja ruohonjuuritason aloitteet. Näitä toimintoja voivat olla muun muassa yhteydet unionin toimielinten jäseniin, virkamiehiin tai muuhun henkilöstöön, kirjeiden, tiedotusaineiston tai keskusteluasiakirjojen ja kannanottojen laatiminen, levittäminen ja toimittaminen ja tilaisuuksien, kokousten tai edistämistoimien järjestäminen sekä tilaisuudet tai konferenssit, jos niihin on kutsuttu unionin toimielinten jäseniä, virkamiehiä tai muuta henkilöstöä. Rekisterin soveltamisalaan kuuluvat myös vapaaehtoiset kannanotot sekä osallistuminen virallisiin kuulemisiin suunnitelluista unionin lainsäätämisyksessä hyväksyttävistä säädöksistä ja muista säädöksistä sekä osallistuminen muihin avoimiin kuulemisiin.

9. Oikeudellisesta asemastaan riippumatta kaikkien rekisterin soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa harjoittavien organisaatioiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien edellytetään rekisteröityvän⁽¹⁾.

Rekisterin ulkopuolelle jätetyt toiminnot

10. Seuraavat toiminnot eivät kuulu rekisterin soveltamisalaan:

- a) Toiminnot, jotka koskevat esimerkiksi lakimiesten tai muiden asiantuntijoiden antamaa oikeudellista ja muuta asiantuntijaneuvontaa, jos toiminnot liittyvät asiakkaan perusoikeuteen saada oikeudenmukainen oikeuskäsittely, mukaan lukien oikeus puolustautua hallinnollisessa menettelyssä. Rekisterin soveltamisalaan eivät kuulu (tosiasiallisista osapuolista riippumatta) seuraavat: neuvonta ja yhteydet julkisiin elimiin, kun tarkoituksena on antaa asiakkaille tarkempia tietoja yleisestä oikeudellisesta tilanteesta, heidän oikeudellisesta erityis tilanteestaan tai asiakkaiden neuvonta siitä, onko tietty oikeudellinen tai hallinnollinen toimi asianmukainen tai voimassa olevan lain mukaan sallittu; asiakkaille annettavat neuvot, kun tarkoituksena on auttaa heitä varmistamaan, että heidän toimintansa on lain mukaista; edustus sovittelu- tai välitysmenettelyssä, kun tarkoituksena on estää riita-asian vieminen tuomioistuimeen tai hallinnollisen elimen käsittelyyn. Tätä menettelytapaa sovelletaan kaikkiin toiminta-aloihin Euroopan unionissa, eikä se rajoitu tiettyihin erityismenettelyihin (kilpailu). Jos yritys ja sen neuvonantajat ovat osapuolena yksittäisessä oikeudellisessa tai hallinnollisessa asiassa tai oikeudenkäynnissä, kyseiseen asiaan tai oikeudenkäyntiin suoraan liittyvät toiminnot, joiden tarkoituksena ei sellaisenaan ole voimassa olevien oikeudellisten puitteiden muuttaminen, eivät kuulu rekisterin soveltamisalaan.

b) Toiminnot, jotka liittyvät työmarkkinaosapuolten (ammattiyhdistysten, työnantajajärjestöjen jne.) väliseen vuoropuheluun, kun ne hoitavat niille perussopimuksissa määrättyjä tehtäviä. Tätä sovelletaan soveltuvin osin kaikkiin yhteisöihin, joille on perussopimuksissa nimenomaisesti annettu institutionaalisia tehtäviä.

c) Toiminnot, jotka toteutetaan vastauksena unionin toimielimen tai Euroopan parlamentin jäsenen suoraan ja yksilöityyn pyyntöön, kuten tapauskohtaisiin tai säännöllisiin tietopyyntöihin ja/tai asiantuntemuksen tarjoamista koskeviin pyyntöihin taikka julkiseen kuulemiseen, neuvoa-antavien komiteoiden työskentelyyn tai vastaaviin foorumeihin osallistumista koskeviin yksilöityihin pyyntöihin.

Erityismääräykset

11. Kirkot ja uskonnolliset yhteisöt eivät kuulu rekisterin soveltamisalaan. Sellaisten edustustojen tai oikeudellisten yksiköiden, toimistojen ja verkostojen, jotka on perustettu edustamaan niitä unionin toimielimissä, sekä niiden yhdistysten edellytetään kuitenkin rekisteröityvän.

12. Poliittiset puolueet eivät kuulu rekisterin soveltamisalaan. Poliittisten puolueiden perustamien tai tukemien organisaatioiden, jotka harjoittavat rekisterin soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, edellytetään kuitenkin rekisteröityvän.

13. Paikallis-, alue- ja kunnallisviranomaiset eivät kuulu rekisterin soveltamisalaan. Paikallis-, alue- ja kunnallisviranomaisten edustustojen tai oikeudellisten yksiköiden, toimistojen ja verkostojen, jotka on perustettu edustamaan niitä unionin toimielimissä, sekä niiden yhdistysten edellytetään kuitenkin rekisteröityvän.

14. Verkostojen, keskusteluryhmien tai muiden yhteisen toiminnan muotojen, joilla ei ole oikeudellista asemaa tai oikeushenkilöyttä mutta jotka käytännössä pyrkivät vaikuttamaan järjestäytyneesti ja jotka harjoittavat rekisterin soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, edellytetään rekisteröityvän. Tällaisten yhteisöjen jäsenten olisi ilmoitettava yksi jäsen yhteyshenkilökseen, joka vastaa niiden suhteista rekisterin hallintoon.

15. Ilmoitettaessa taloudellisia tietoja rekisteriin on otettava huomioon toiminnot, jotka kohdistuvat unionin toimielimiin, virastoihin ja elimiin sekä niiden jäseniin, virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön. Tällaisia toimintoja ovat myös unionin päätöksentekoon osallistuviin unionin tasolla toimiviin jäsenvaltioiden elimiin kohdistuvat toimet.

16. Eurooppalaisia verkostoja, liittoja, yhdistyksiä tai keskusteluryhmiä kannustetaan laatimaan jäsenilleen yleiset, helpotajaiset ohjeet, joissa yksilöidään rekisterin soveltamisalaan kuuluvat toiminnot. Niiden edellytetään julkistavan kyseiset ohjeet.

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden hallitusten, kolmansien maiden hallitusten, kansainvälisten hallitustenvälisten järjestöjen sekä niiden diplomaattiedustustojen ei edellytetä rekisteröityvän.

V REKISTERÖITYNEISIIN SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖT

17. Rekisteröitymällä organisaatiot ja ammatinharjoittajat

- suostuvat rekisteriin sisällyttämistä varten antamiensa tietojen julkistamiseen,
- suostuvat noudattamaan hyvää edunvalvontatapaa ja toimittamaan tarvittaessa asianomaisia organisaatiota tai ammatinharjoittajia sitovien ammatillisten tapasääntöjen tekstin,
- takaavat rekisteriin sisällyttämistä varten toimittamiensa tietojen paikkansapitävyyden,
- hyväksyvät, että asianomaisia organisaatiota tai ammatinharjoittajia vastaan tehdyt valitukset käsitellään tämän rekisterin perustana olevien hyvää edunvalvontatapaa koskevien sääntöjen mukaisesti,
- suostuvat hyvää edunvalvontatapaa rikkoviin organisaatioihin tai ammatinharjoittajiin kohdistettaviin toimenpiteisiin ja hyväksyvät, että liitteessä IV määrättyjä toimenpiteitä voidaan soveltaa asianomaisiin organisaatioihin tai ammatinharjoittajiin, jos nämä eivät noudata hyvää edunvalvontatapaa koskevia sääntöjä,
- panevat merkille, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾ mukaisesti osapuolet saattavat joutua antamaan pyynnöstä tietojen kirjeenvaihdesta ja muista asiakirjoista, jotka liittyvät rekisteröityneiden toimintaan.

VI TOIMENPITEET TAPAUKSISSA, JOISSA HYVÄÄ EDUNVALVONTATAPAA EI NOUDATETA

18. Jos rekisteröityneet tai niiden edustajat eivät noudata hyvää edunvalvontatapaa, niihin saatetaan tutkinnan päätteeksi, ottaen asianmukaisesti huomioon suhteellisuusperiaate ja puolustautumisoikeus, soveltaa liitteessä IV määrättyjä toimenpiteitä, kuten poistaminen rekisteristä tilapäisesti tai lopullisesti ja asianomaisille henkilöille ja tarvittaessa heidän organisaatioilleen mahdollisesti annettujen Euroopan parlamentin kulkulupien peruuttaminen. Päätös tällaisten toimenpiteiden soveltamisesta voidaan julkaista rekisterin verkkosivustolla.

19. Kuka tahansa voi tehdä liitteessä IV määrätyn menettelyn mukaisesti valituksen, jonka tueksi toimitetaan olennaisia toiseikkoja, epäillessään, että hyvää edunvalvontatapaa ei noudateta.

VII TÄYTÄNTÖÖNPANO

20. Euroopan parlamentin ja Euroopan komission pääsihteerit ovat vastuussa järjestelmän valvonnasta ja kaikista sen toi-

mintaan liittyvistä keskeisistä näkökohdista, ja he toteuttavat yhteisymmärryksessä tämän sopimuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet.

21. Järjestelmän täytäntöönpanemiseksi Euroopan parlamentin ja Euroopan komission yksiköt perustavat yhteisen toimintarakenteen: avoimuusrekisterin yhteisen sihteeristön. Sen muodostaa ryhmä Euroopan parlamentin ja Euroopan komission virkamiehiä toimivaltaisten yksiköiden välisten järjestelyjen mukaisesti. Avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö toimii Euroopan komission pääsihteeristössä, ja sen toimintaa koordinoi yksikönpäällikkö. Sen tehtäviin kuuluu rekisterin sisällön laatua parantavien toimenpiteiden toteuttaminen.

22. Euroopan parlamentti huolehtii edelleen pitkäaikaisten kulkulupien antamisesta parlamentin tiloihin ja niiden tarkastamisesta. Tällaisia kulkulupia annetaan rekisterin soveltamisalaan kuuluvia organisaatioita edustaville tai niille työskenteleville ammatinharjoittajille ainoastaan, jos kyseiset organisaatiot tai ammatinharjoittajat ovat rekisteröityneet. Rekisteröinti ei kuitenkaan anna automaattisesti oikeutta kulkulupaan.

23. Vaikka järjestelmää ylläpidetään yhteisesti, osapuolet voivat vapaasti käyttää rekisteriä riippumattomasti omiin erityistarkeitänsä muun muassa tarjoamalla kannustimia, kuten tietojen antaminen rekisteröityneille toimielimen käynnistämistä julkisista kuulemisista tai järjestämistä tilaisuuksista.

24. Osapuolet järjestävät asianmukaisia sisäisiä koulutus- ja tiedotushankkeita lisätäkseen tietoisuutta yhteisestä rekisteristä ja valitusmenettelystä jäsentensä ja henkilöstönsä keskuudessa.

25. Osapuolet toteuttavat asianmukaisia toimenpiteitä toimielinten ulkopuolella parantaakseen rekisterin tunnettuutta ja edistääkseen sen käyttöä.

26. Europa-verkkosivustolla julkaistaan säännöllisesti tietokannasta poimittuja perustilastoja, jotka ovat saatavilla käyttäjystävällisen hakuohjelman välityksellä. Tietokannan julkinen sisältö on saatavilla pyynnöstä koneellisesti luettavassa sähköisessä muodossa.

27. Euroopan parlamentin ja Euroopan komission pääsihteerit toimittavat sidosryhmiä kuultuaan vuosikertomuksen rekisterin toiminnasta Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle varapuhemiehelle ja Euroopan komission asiasta vastaavalle varapuheenjohtajalle.

VIII MUIDEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN OSALLISTUMINEN

28. Eurooppa-neuvosto ja neuvosto kutsutaan osallistumaan rekisteriin. Muita unionin toimielimiä, elimiä ja virastoja kannustetaan käyttämään järjestelmää viitejärjestelmänä yhteyksissään unionin toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon osallistuviin organisaatioihin ja itsenäisiin ammatinharjoittajiin.

⁽¹⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

IX LOPPUMÄÄRÄYKSET

29. Osapuolten nykyisistä rekistereistä siirrytään uuteen yhteiseen rekisteriin kahdentoista kuukauden siirtymäajan kuluessa, joka alkaa yhteisen rekisterin käyttöönottopäivästä. Kumpaankin järjestelmään rekisteröityneitä organisaatioita ja ammatinharjoittajia kehoitetaan uusimaan rekisteröintinsä yhteisessä järjestelmässä.

Yhteisen rekisterin käyttöönoton jälkeen

— rekisteröityneillä on mahdollisuus siirtää nykyinen rekisteröintinsä yhteiseen rekisteriin valitsemanaan ajankohtana mutta viimeistään Euroopan komission rekisteröinnin uusimispäivänä tai Euroopan parlamentissa rekisteröityneiden osalta kahdentoista kuukauden ajanjakson päättyessä tästä käyttöönotosta,

— uusi rekisteröinti tai nykyisten tietojen päivittäminen on mahdollista ainoastaan yhteisessä rekisterissä.

30. Yhteistä rekisteriä tarkastellaan uudelleen viimeistään kahden vuoden kuluttua sen käyttöönotosta.

Tehty Brysselissä 23 päivänä kesäkuuta 2011.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BUZEK

Euroopan komission puolesta

Varapuheenjohtaja

M. ŠEFČOVIČ

LIITE I

Avoimuusrekisteri

Unionin toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon osallistuvat organisaatiot ja itsenäiset ammatinharjoittajat

Ryhmät		Ominaisuudet/huomautukset
I – Konsultti- ja lakiasiantuntijatoimistot ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivat konsultit		
alaryhmä	Konsulttitoimistot	Yritykset, jotka hoitavat sopimuksen mukaan toimintaa, johon kuuluu edunvalvontaa, asioiden edistämistä, yhteiskuntasuhteiden hoitamista ja suhteita viranomaisiin
alaryhmä	Lakiasiantuntijatoimistot	Lakiasiantuntijatoimistot, jotka hoitavat sopimuksen mukaan toimintaa, johon kuuluu edunvalvontaa, asioiden edistämistä, yhteiskuntasuhteiden hoitamista ja suhteita viranomaisiin
alaryhmä	Itsenäisenä ammatinharjoittajana toimivat konsultit	Itsenäisenä ammatinharjoittajana toimivat konsultit tai lakimiehet, jotka hoitavat sopimuksen mukaan toimintaa, johon kuuluu edunvalvontaa, asioiden edistämistä, yhteiskuntasuhteiden hoitamista ja suhteita viranomaisiin
II – Yritysten omat edunvalvontayksiköt ja ammatilliset ryhmittymät/järjestöt		
alaryhmä	Yritykset ja ryhmät	Yksittäiset yritykset tai yritysryhmät (joilla on oikeudellinen asema tai ei ole oikeudellista asemaa), jotka hoitavat omaan lukuunsa toimintaa, johon kuuluu edunvalvontaa, asioiden edistämistä, yhteiskuntasuhteiden hoitamista ja suhteita viranomaisiin
alaryhmä	Ammatilliset ryhmittymät ja järjestöt sekä elinkeinoyhdistykset	
alaryhmä	Ammattiliitot ja -yhdistykset	
alaryhmä	Muut vastaavat	
III – Kansalaisjärjestöt		
alaryhmä	Kansalaisjärjestöt, keskusteluryhmät ja verkostot ja vastaavat	Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt, joilla on oikeudellinen asema tai ei ole oikeudellista asemaa ja jotka ovat riippumattomia viranomaisista, poliittisista puolueista tai kaupallisista organisaatioista. Kattaa säätiöt, hyväntekeväisyysjärjestöt jne.
IV – Ajatushautomot, tutkimuslaitokset ja akateemiset laitokset		
alaryhmä	Ajatushautomot ja tutkimuslaitokset	Erikoistuneet ajatushautomot ja tutkimuslaitokset, jotka käsittelevät muun muassa Euroopan unionin toimintaa ja politiikkaa
alaryhmä	Akateemiset laitokset	Laitokset, joiden päätehtävänä on koulutus mutta jotka käsittelevät Euroopan unionin toimintaa ja politiikkaa
V – Kirkkoja ja uskonnollisia yhteisöjä edustavat organisaatiot		
alaryhmä	Kirkkoja ja uskonnollisia yhteisöjä edustavat organisaatiot	Huom. Itse kirkot eivät kuulu rekisterin piiriin. Edustustoimintaa varten perustetut oikeushenkilöt, toimistot tai verkostot

Ryhvät		Ominaisuudet/huomautukset
VI – Paikallis-, alue- ja kunnallisviranomaisia, muita julkis- tai sekayhteisöt jne. edustavat organisaatiot		Huom. Itse viranomaiset eivät kuulu rekisterin piiriin.
alaryhmä	Paikallis-, alue- ja kunnallisviranomaiset (valtiotasoa alempi hallintotaso)	Oikeushenkilöt, edustustot, yhdistykset tai verkostot, jotka on perustettu edustamaan paikallis-, alue-, ja kunnallisviranomaisia (valtiotasoa alempi hallintotaso)
alaryhmä	Muut julkis- tai sekayhteisöt jne.	Tämä kattaa muut oikeudelliselta muodoltaan julkiset tai sekamuotoiset (yksityinen/julkinen) organisaatiot

LIITE II

REKISTERÖITYVILTÄ EDELLYTETTÄVÄT TIEDOT

I Yleiset ja perustiedot

- organisaation nimi/nimet, osoite, puhelinnumero, sähköpostiosoite, verkkosivusto;
- a) organisaatiosta oikeudellisessa vastuussa olevan henkilön henkilötiedot ja b) tarvittaessa organisaation johtajan tai rekisterin piiriin kuuluvasta toiminnasta vastaavan pääasiallisen yhteys henkilön nimi; niiden henkilöiden nimet, joille annetaan kulkulupa Euroopan parlamentin rakennuksiin ⁽¹⁾;
- rekisterin soveltamisalaan kuuluvaan toimintaan osallistuvien henkilöiden (jäsenet, henkilöstö jne.) lukumäärä;
- tavoitteet/tehtävät – organisaation edustamat intressit – toiminnot, toimintamaat – verkostot – rekisterin soveltamisalaan kuuluvat yleiset tiedot;
- tarvittaessa jäsenten lukumäärä (yksittäiset jäsenet ja organisaatiot).

II Erityistiedot

A. Toiminnot

Tärkeimmät lainsäädäntöehdotukset, jotka ovat edeltävänä vuonna kuuluneet avoimuusrekisterin soveltamisalaan kuuluviin rekisteröidyn toimintoihin

B. Rahoitustiedot

Kaikkien ilmoitettujen lukujen olisi katettava kokonainen toimintavuosi ja koskettava viimeistä päättynyttä tilikautta tai -vuotta ennen rekisteröinti- tai uusimispäivää.

Kaksinkertaista laskentaa ei suljeta pois. Konsultti- ja lakiasiantuntijoiden ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivien konsulttien asiakkaistaan antama taloudellisia tietoja koskeva ilmoitus (luettelo ja asteikko) ei vapauta näitä asiakkaita sisällyttämästä näitä sopimustoimintoja omaan ilmoitukseensa, jotta niiden ilmoitettua rahoituspanosta ei aliarvioida.

Konsultti- ja lakiasiantuntijoiden ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivat konsultit (liitteessä I oleva ryhmä I): Rekisterin soveltamisalaan kuuluviin toimintoihin liittyvästä liikevaihdosta sekä asiakkaiden suhteellisesta painoarvosta on annettava yksityiskohtaiset tiedot seuraavan asteikon mukaisesti:

(euroina)

Liikevaihto	Kokoluokka
0–499 999	50 000
500 000–1 000 000	100 000
> 1 000 000	250 000

Yritysten omat edunvalvontayksiköt, ammatilliset ryhmittymät/järjestöt (liitteessä I oleva ryhmä II): Rekisterin soveltamisalaan kuuluvien toimintojen kustannuksista on annettava arvio.

Kansalaisjärjestöt, ajatushautomot, tutkimuslaitokset ja akateemiset laitokset – kirkkoja ja uskonnollisia yhteisöjä edustavat organisaatiot – paikallis-, alue- ja kunnallisviranomaisia edustavat organisaatiot, muut julkis- tai sekatyhteisöt jne. (Liitteessä I olevat ryhmät III–VI): Kokonaisbudjetti ja tärkeimpien rahoituslähteiden erittely on esitettävä.

Lisäksi kaikki rekisteröidyt: Unionin toimielimiltä rekisteröinti- tai uudistamispäivää edeltävänä viimeisimpänä päättyneenä varainhoitovuotena saadun rahoituksen määrä ja lähde.

⁽¹⁾ Rekisteröityviltä pyydetään näitä tietoja rekisteröinnin päätteeksi, ja ne toimitetaan Euroopan parlamentille. Kulkuluvan saavien henkilöiden nimet syötetään tämän jälkeen automaattisesti järjestelmään Euroopan parlamentin päivitysten ja tietojen perusteella, kun Euroopan parlamentti on tehnyt päätöksen kulkulupien antamisesta. Rekisteröinti ei anna automaattisesti oikeutta kulkulupa, jolla myönnetään pääsy Euroopan parlamenttiin.

LIITE III

HYVÄ EDUNVALVONTATAPA

Rekisteröityneiden on suhteissaan unionin toimielimiin, niiden jäseniin, virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön

- a) esittäydyttävä aina omalla ja työnantajanaan toimivan tai edustamansa yhteisön tai yhteisöjen nimellä; ilmoitettava valvottavana olevat edut, tavoitteet tai päämäärät ja tarvittaessa eriteltävä asiakkaat tai jäsenet, joita ne edustavat;
 - b) pidättäydyttävä hankkimasta tai yrittämästä hankkia tietoja tai painostamasta tekemään päätöksiä epärehellisin tai asiattomin keinoin;
 - c) pidättäydyttävä esittämästä, että niillä on virallisia yhteyksiä unioniin tai sen toimielimiin asioidessaan kolmansien kanssa, sekä pidättäydyttävä antamasta vääriä tietoja rekisteröitymisen yhteydessä kolmansien ja/tai unionin toimielinten virkamiesten tai muun henkilöstön johtamiseksi harhaan;
 - d) varmistettava, että rekisteröitymisen ja myöhemmin rekisterin soveltamisalaan kuuluvan toiminnan yhteydessä annettavat tiedot ovat niiden parhaan ymmärryksen mukaan kattavia ja ajantasaisia eivätkä ole harhaanjohtavia;
 - e) oltava myymättä kolmansille jäljennöksiä unionin toimielimiltä saamistaan asiakirjoista;
 - f) pidättäydyttävä houkuttelemasta unionin toimielinten jäseniä, virkamiehiä tai muuta henkilöstöä taikka näiden jäsenten avustajia tai harjoittelijoita toimimaan vastoin heihin sovellettavia käyttäytymissääntöjä;
 - g) palkatessaan entisiä unionin toimielinten virkamiehiä tai muuta henkilöstöä taikka unionin toimielimen jäsenten avustajia tai harjoittelijoita kunnioitettava näiden velvollisuutta noudattaa sovellettavia sääntöjä ja salassapitovaatimuksia;
 - h) noudatettava kaikkia Euroopan parlamentin ja Euroopan komission vahvistamia sääntöjä entisten jäsenten oikeuksista ja velvollisuuksista;
 - i) ilmoitettava edustamilleen tahoille velvoitteistaan unionin toimielimiä kohtaan;
- Ammatinharjoittajien, jotka edustavat yhteisöjä, jotka ovat rekisteröityneet Euroopan parlamenttiin saadakseen nimellä varustetun kulkuluvan Euroopan parlamentin tiloihin, tai työskentelevät niiden palveluksessa, on
- j) tarkoin noudatettava Euroopan parlamentin työjärjestyksen 9 artiklan ja liitteen X määräyksiä sekä liitteessä I olevan 2 artiklan toisen kohdan määräyksiä;
 - k) varmistettava, että kaikenlainen Euroopan parlamentin työjärjestyksen liitteessä I olevan 2 artiklan määräysten mukaisesti annettu tuki ilmoitetaan asianmukaiseen rekisteriin;
 - l) saatava kaikkien eturistiriitojen välttämiseksi ennakolta sen Euroopan parlamentin jäsenen tai niiden jäsenten suostumus, jota tai joita asia koskee, jäsenen avustajan sopimus- tai työsuhteen osalta, ja ilmoitettava tästä rekisteriin.

LIITE IV

TUTKINTA JA VALITUSTEN KÄSITELY

Vaihe 1: Valituksen tekeminen

1. Valituksen voi tehdä yhteisen rekisterin verkkosivustolla olevalla vakiolomakkeella. Kyseiseen lomakkeeseen on merkittävät tiedot valituksen kohteena olevasta rekisteröidystä, valituksen tekijän nimi ja yhteystiedot sekä yksityiskohdalliset tiedot valituksesta, mukaan lukien periaatteessa valituksen tueksi toimitetut asiakirjat tai muu aineisto. Nimetömiä valituksia ei oteta huomioon.
2. Valituksessa on eriteltävä yksi tai useampi hyvän edunvalvontatavan kohta, jota valituksen tekijä epäilee riktun. Valitukset rekisteriin syötetyistä tiedoista käsitellään d kohtaan kohdistuvina väitettyinä rikkomuksina ⁽¹⁾.
3. Valituksen tekijöiden on periaatteessa toimitettava valituksensa tueksi asiakirjoja ja/tai muuta aineistoa.

Vaihe 2: Päätös käsiteltäväksi ottamisesta

4. Avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö
 - a) tarkastaa, että valituksen tueksi esitetään riittävästi todisteita asiakirjojen, muun aineiston tai henkilökohtaisten lausuntojen muodossa; jotta todisteet voidaan ottaa käsiteltäväksi, niiden lähteenä olisi periaatteessa oltava joko valituksen kohteena oleva rekisteröity tai kolmannen antama asiakirja;
 - b) päättää tämän tarkastuksen perusteella valituksen käsiteltäväksi ottamisesta;
 - c) jos se katsoo, että valitus voidaan ottaa käsiteltäväksi, rekisteröi valituksen ja vahvistaa määräajan (20 työpäivää) päätökselle siitä, voidaanko valitusta pitää perusteltuna.
5. Jos valitusta ei hyväksytä käsiteltäväksi, valituksen tekijälle ilmoitetaan kirjeitse päätöksestä ja siihen johtaneista syistä. Jos valitus otetaan käsiteltäväksi, se tutkitaan jäljempänä esitetyssä menettelyssä.

Vaihe 3: Tutkinta

6. Valituksen rekisteröinnin jälkeen avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö ilmoittaa kirjallisesti rekisteröidylle tätä rekisteröityä vastaan tehdystä valituksesta ja tämän valituksen sisällöstä ja kehottaa tätä samaa rekisteröityä esittämään selityksensä, perustelunsa tai muut sitä puolustavat seikat 10 työpäivän kuluessa.
7. Avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö tutkii kaikki tutkinnan aikana kerätyt tiedot.
8. Avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö voi päättää kuulla valituksen kohteena olevaa rekisteröitynyttä tai valituksen tekijää.

Vaihe 4: Päätös valituksesta

9. Jos valitus osoittautuu tutkinnan perusteella aiheettomaksi, avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö ilmoittaa tästä molemmille valituksen osapuolille. Jos valitus todetaan aiheelliseksi, rekisteröity voidaan poistaa rekisteristä tilapäisesti, kunnes ongelma vaiheittain ratkaistaan (ks. 11–14 kohta jäljempänä) tai siihen voidaan kohdistaa erilaisia toimenpiteitä, kuten poistaminen rekisteristä pidemmäksi ajaksi tai poistaminen rekisteristä lopullisesti ja mahdollisten Euroopan parlamentin kulkulupien peruuttaminen (ks. jäljempänä vaiheet 6 ja 7).

Vaihe 5: Toimenpiteet tapauksissa, joissa hyvää edunvalvontatapaa ei noudateta

10. Toimenpiteet, joita voidaan soveltaa tapauksissa, joissa hyvää edunvalvontatapaa ei noudateta, vaihtelevat tilapäisestä poistamisesta lopulliseen poistamiseen rekisteristä (ks. jäljempänä oleva taulukko).
11. Jos todetaan, että rekisterissä on vääriä tai epätäydellisiä tietoja, rekisteröitynyttä kehoitetaan korjaamaan tiedot kahdeksan viikon kuluessa, ja rekisteröity poistetaan tilapäisesti rekisteristä täksi ajaksi. Mahdollisia kulkulupia, joilla annetaan pääsy Euroopan parlamenttiin, ei tänä aikana peruuteta.

⁽¹⁾ Mainitussa d kohdassa vaaditaan, että rekisteröityjen on suhteissaan unionin toimielimiin ja niiden jäseniin, virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön "varmistettava, että rekisteröidyttyessä ja myöhemmin rekisterin piiriin kuuluvan toiminnan yhteydessä annettavat tiedot ovat niiden parhaan ymmärryksen mukaan kattavia ja ajantasaisia eivätkä ole harhaanjohtavia".

12. Jos rekisteröity korjaa tiedot 11 kohdassa tarkoitetun kahdeksan viikon ajan kuluessa, sen rekisteröinti aktivoidaan uudelleen. Jos rekisteröity ei toimi 11 kohdassa tarkoitetun kahdeksan viikon ajan kuluessa, voidaan ottaa käyttöön jokin jäljempänä esitetystä toimenpiteistä.
13. Jos rekisteröitynyt pyytää lisää aikaa korjata tiedot 11 kohdan mukaisesti ja perustelee pyyntönsä riittävästi, peruuttamisaikaa voidaan jatkaa.
14. Jos kyseessä on muuhun syyhyn perustuva hyvän edunvalvontatavan noudattamatta jättäminen, asianomainen rekisteröitynyt poistetaan rekisteristä kahdeksan viikon ajaksi, jona aikana Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio tekevät lopullisen päätöksen mahdollisen toimenpiteen tai toimenpiteiden soveltamisesta.
15. Jos rekisteröity päätetään poistaa rekisteristä kokonaan, se ei voi rekisteröityä uudelleen yhdestä kahteen vuoteen.

Vaihe 6: Päätös sovellettavasta toimenpiteestä

16. Euroopan parlamentin ja Euroopan komission toimivaltaiset yksiköt valmistelevat yhdessä luonnoksen sovellettavaa toimenpidettä koskevaksi päätökseksi ja toimittavat sen lopullista päätöstä varten toimielinten pääsihteereille. Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle varapuhemiehelle ja Euroopan komission asiasta vastaavalle varapuheenjohtajalle ilmoitetaan asiasta.
17. Avoimuusrekisterin yhteinen sihteeristö ilmoittaa päätetystä toimenpiteestä viipymättä molemmille osapuolille (valituksen tekijälle ja valituksen kohteena olevalle rekisteröidylle) ja panee kyseisen toimenpiteen täytäntöön.

Vaihe 7: Euroopan parlamentin kulkuluvan (kulkulupien) peruuttaminen (tarvittaessa)

18. Jos päätös rekisteristä poistamisesta johtaa kulkuluvan (kulkulupien), joilla annetaan pääsy Euroopan parlamenttiin, menettämiseen, Euroopan parlamentin pääsihteeri ilmoittaa päätöksestä asiasta vastaavalle kvestorille, jota kehoitetaan antamaan lupa kyseisen organisaation tai henkilön hallussa mahdollisesti olevien EP:n kulkulupien peruuttamiseen.
19. Rekisteröidylle ilmoitetaan sen rekisteristä poistamisesta ja sitä kehoitetaan palauttamaan kaikki EP:n kulkuluvat tai osa niistä 15 päivän kuluessa.

Toimenpidetaulukko tapauksissa, joissa hyvää edunvalvontatapaa ei noudateta

	Noudattamatta jättäminen	Toimenpide	Maininta toimenpiteestä rekisterissä	EP:n kulkuluvan peruuttaminen
1	Tahaton noudattamatta jättäminen, korjattu viipymättä	Kirjallinen ilmoitus, jossa todetaan tosiseikat ja niiden korjaaminen	Ei	Ei
2	Tahallinen hyvän edunvalvontatavan noudattamatta jättäminen, joka edellyttää toimintatavan muuttamista tai tietojen korjaamista rekisteriin asetetussa määräajassa	Tilapäinen poistaminen rekisteristä enintään kuuden kuukauden ajaksi tai kunnes pyydetty korjaava toimi on toteutettu asetetussa määräajassa	Kyllä rekisteristä poistamisen ajan	Ei
3	Jatkuva hyvän edunvalvontatavan noudattamatta jättäminen — Toimintatapa ei muutu — Tietoja ei korjata toimenpiteellä 2 asetetussa määräajassa	Poistaminen rekisteristä vuoden ajaksi	Kyllä	Kyllä
4	Vakava, tahallinen sääntöjen noudattamatta jättäminen	Poistaminen rekisteristä. Ei voi rekisteröityä uudelleen 2 vuoteen	Kyllä	Kyllä